Utilisation de ce manuel

Ce manuel explique le mode d'installation de la platine magnétocassette **Beocord 5500** *et l'utilisation de toutes les fonctions qu'elle offre.*

- On y trouvera également l'explication des messages et symboles apparaissant sur l'affichage de la face avant.

- Les instructions concernent les touches se trouvant dans le tiroir. Chaque touche est symbolisée par un petit rectangle contenant l'inscription ou le symbole qui se trouve dessus.

Si vous utilisez le Beocord 5500 avec la télécommande Master Control Panel, consultez le mode d'emploi du Master Control Panel 5500.

- L'index à la fin de ce mode d'emploi reprend toutes les touches et commandes de l'appareil; les renvois correspondent aux numéros de page.

© Bang & Olufsen 1987

Printed in Denmark

Installation, *6*

Accès au compartiment cassette et aux touches, *8*

Mise sous tension et arrêt, *9*

Lecture, *10*

Commande de la bande, *11*

Enregistrement, *13*

Fonctions spéciales et particularités, *18*

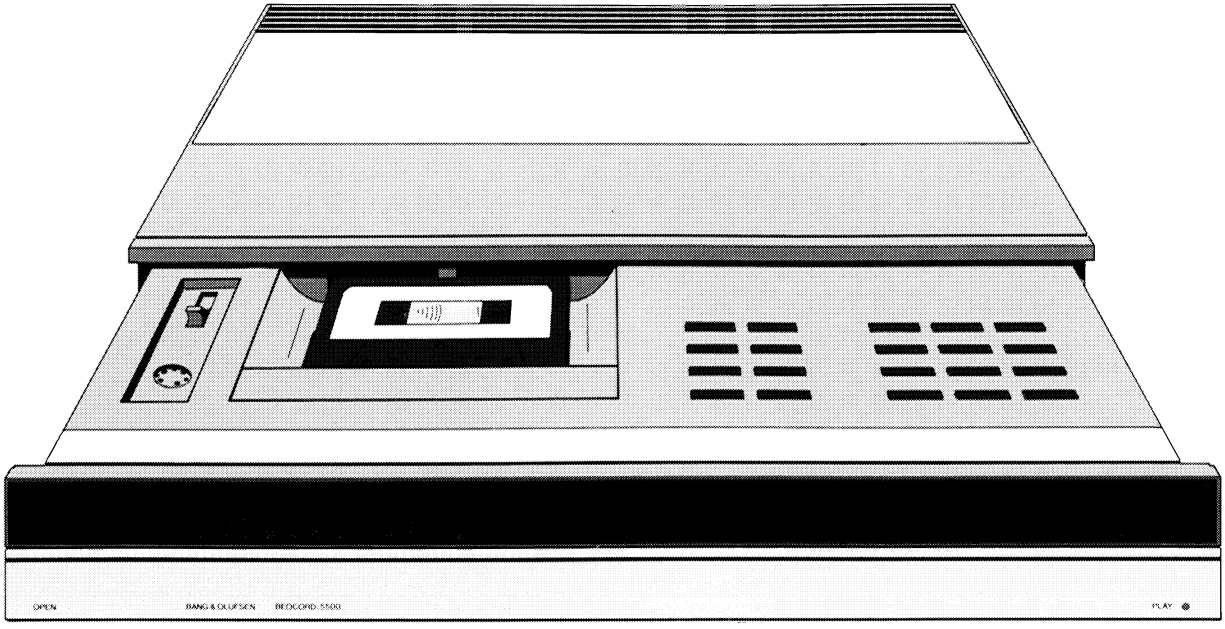
Signification des messages et symboles, *21*

Utilisation du Beocord 5500 avec le Beosystem 5000, *22*

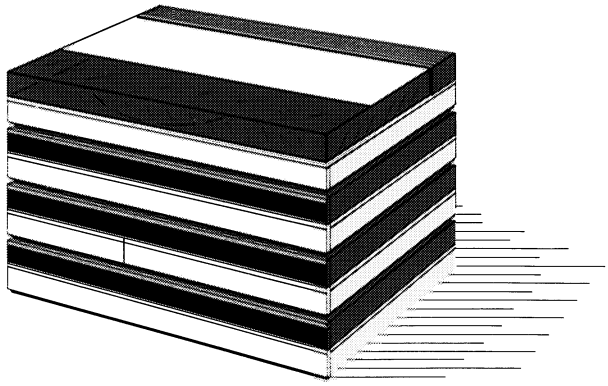
Entretien, *23*

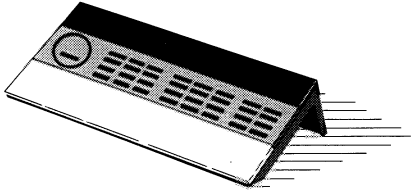
Index des touches et commandes, *24*

Caractéristiques techniques, *25*


OPEN
BANG & OLUFSEN BEOCORD 5500
PLAY

Beosystem 5500





Le Beosystem 5500 est une chaîne particulièrement simple et pratique à l'usage, puisque toutes les commandes sont accessibles depuis l'endroit choisi pour l'écoute.

Le Master Control Panel 5500 est la clé qui commande cette chaîne en communicant avec son élément principal, le Beomaster 5500. Ensemble, le Master Control Panel 5500 et le Beomaster 5500 forment le coeur de la chaîne. Les autres appareils, le Beocord 5500, le Beogram 5500 et le Beogram CD 5500 sont des éléments qui vous permettent d'agrandir votre Beosystem 5500.

Sommaire

Installation 6

Placement de l'appareil 6
Enlèvement des vis de transport 6
Branchement à l'amplificateur 7
Veille 7

Accès au compartiment cassette et aux touches 8

Mise sous tension et arrêt 9

Lecture 10

Commande de la bande 11

Inversion automatique du sens de défilement 11
Répétition 11
Rebobinage et avance rapide 12
Passage d'une plage à l'autre 12
Mémorisation de certains points de la bande 12

Enregistrement 13

Choix de la source à enregistrer 13
Enregistrement automatique 14
Enregistrement manuel 14
Réglage manuel pendant l'enregistrement automatique 15
Modification du niveau maximum d'enregistrement 15
Modification du niveau de départ d'enregistrement automatique 15
Maintien des crêtes 16
Insertion de silences 16
Verrouillage de l'enregistrement 16

Fonctions spéciales et particularités 18

HX Professional 18
Réducteur de bruit Dolby 18
Sélection automatique de type de bande 19
Verrouillage de l'appareil en enregistrement manuel 19
Indication du niveau d'enregistrement des canaux gauche et droit 19
Effacement 20

Signification des messages et symboles 21

Utilisation du Beocord 5500 avec le Beosystem 5000 22

Entretien 23

Index des touches et commandes 24

Caractéristiques techniques 25

* Trademark of Dolby Laboratories
Licensing Corporation.
Noise reduction system manufactured
under License from Dolby Laboratories
Licensing Corporation.

Installation

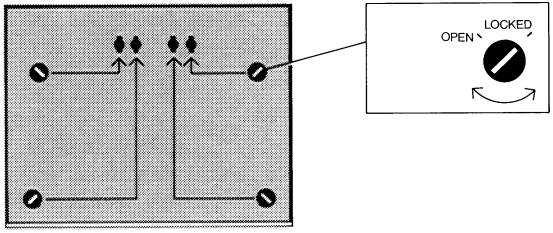
Placement de l'appareil

La platine magnétocassette doit être placée horizontalement sur une surface stable. Veillez à ce que la ventilation ne soit pas entravée. Evitez de l'exposer au rayonnement du soleil ou de la placer près de radiateurs ou autres sources de chaleur. Si vous avez l'intention d'utiliser votre Beocord 5500 avec d'autres appareils du Beosystem 5500, vous pouvez les empiler ou les poser l'un à côté de l'autre. Veillez simplement que le tiroir puisse s'ouvrir librement.

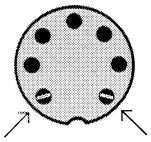
Enlèvement des vis de transport

Avant d'utiliser votre magnétocassette, il faut enlever les 4 vis de transport en plastique en-dessous de l'appareil. Pour cela, renversez-le et à l'aide d'une pièce de monnaie, dévissez chaque vis pour la mettre en regard de la position marquée OPEN. Ensuite, enlevez les vis et placez-les dans les quatre trous prévus pour les ranger.

Si vous avez à transporter votre platine, nous vous conseillons de remettre les quatre vis de transport et de les amener dans la position repérée LOCKED.



Branchement à l'amplificateur



Le cordon de raccordement muni de fiches DIN à 7 broches se branche à l'entrée TAPE 1 du Beomaster 5500.

Si vous utilisez un autre amplificateur équipé de prises DIN à 5 broches ou de connecteurs Cinch, procédez comme suit:

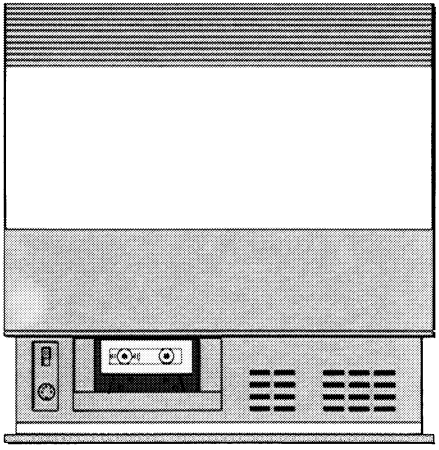
Dévissez les deux broches supplémentaires rainurées à l'aide d'un petit tournevis et branchez la fiche DIN à 5 broches dans l'amplificateur. Si votre amplificateur possède des connecteurs CINCH, branchez l'adaptateur Bang & Olufsen numéro 77229017 entre l'amplificateur et la fiche DIN.

Veille

Après l'avoir branché au secteur, le magnétocassette se trouve en mode dit de veille, c'est-à-dire prêt à fonctionner.

S'il est branché au Beomaster 5500, il peut être télécommandé à l'aide du Master Control Panel 5500. Le mode de veille est indiqué par un petit voyant rouge sur l'affichage de la face avant.

Accès au compartiment cassettes et aux touches



Pour ouvrir le tiroir, appuyez légèrement sur le côté gauche de la face avant à l'endroit du mot OPEN.

Le compartiment cassette, toutes les touches et le commutateur LINE/MIC/AUX ainsi que le connecteur MIC/AUX sont à présent visibles.

La cassette doit être chargée avec les ouvertures vers vous, face 1 (ou A) vers le haut. Le déchargement de la cassette se fait en la sortant simplement de son compartiment. On ne peut pas enlever la cassette tant que la bande défile ou lorsque l'appareil est en pause d'enregistrement.

Pour fermer le tiroir, appuyez légèrement sur le côté gauche de la face avant.

Le tiroir peut rester ouvert pendant la lecture et l'enregistrement si vous le souhaitez. Lorsque l'appareil passe en veille, le tiroir se ferme automatiquement.

Mise sous tension et arrêt

La mise en marche se fait en effleurant le côté droit de la face avant à l'endroit du mot PLAY. S'il y a une cassette dans le compartiment, le lecture commence immédiatement.

Vous pouvez aussi enclencher l'appareil en appuyant sur n'importe quelle touche dans le tiroir. La platine assurera immédiatement la fonction demandée, par exemple le rebobinage si vous choisissez [<<].

L'arrêt se fait en effleurant une nouvelle fois le côté droit de la face avant. La platine revient ainsi en veille.

De même, trente minutes après la fin d'une bande, la platine se coupe automatiquement et se met en veille.

Lecture

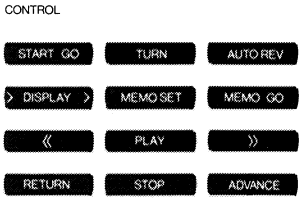
Vérifiez la présence d'une cassette dans le compartiment, face 1 (ou A) vers le haut.

Lancez la lecture en appuyant sur PLAY et arrêtez-la en appuyant sur STOP.

Si vous souhaitez lire la cassette depuis le début, appuyez sur START GO. La bande se rebobine, si c'est nécessaire, et la lecture commence immédiatement.

Si vous laissez défiler la bande jusqu'à la fin de la cassette qui s'arrête automatiquement et si vous n'enlevez pas la cassette, il suffit d'appuyer sur PLAY pour jouer la bande à nouveau mais inversée. En effet, l'appareil inverse automatiquement le sens de défilement ou, si cette fonction est coupée, rebobine la bande à son début sur le côté initial pour en recommencer la lecture.

Commande de la bande



Inversion automatique du sens de défilement

L'inversion du sens de défilement est automatique lorsque la bande arrive en fin de cassette et le redémarrage en lecture ou en enregistrement selon le cas, se fait dans la seconde. Il n'est donc plus nécessaire de retourner la cassette à la main. Cependant, pour que l'enregistrement ou la lecture soit correct, il faut placer la face 1 (ou A) vers le haut. Si vous ne voulez pas utiliser la fonction d'inversion, appuyez sur AUTO REV. Appuyez une nouvelle fois sur cette touche AUTO REV pour réintroduire la fonction d'inversion automatique.

La fonction d'inversion est indiquée par une petite flèche du côté droit de l'affichage sur la face avant.

Vous pouvez 'inverser' la cassette à n'importe quel endroit en appuyant sur TURN.

Répétition

Si vous désirez réécouter la même cassette, appuyez sur PLAY une deuxième fois. Les deux flèches indiquant l'inversion automatique sont allumées. Cela signifie qu'à la fin de la face deux, l'appareil 'retourne' automatiquement la cassette et continue la lecture de la face 1. Si l'inversion automatique n'est pas enclenchée, l'appareil repète la face qui vient d'être lue, c'est-à-dire qu'elle rebobine et recommande la lecture de la même face.

La répétition est supprimée si vous appuyez sur l'une des touches d'arrêt, rebobinage ou avance rapide.

Rebobinage et avance rapide

Les touches [<<] et [>>] servent à rebobiner ou avancer rapidement la bande.

A moins d'avoir annulé l'inversion automatique, rebobiner signifie toujours revenir au début de la face 1 et l'avance rapide, aller à la fin de la face 2.

Passage d'une plage à l'autre

La platine magnétocassette ne peut reconnaître les plages d'une bande que s'il y a un silence d'au moins 2,5 secondes entre elles.

Vous pouvez passer de plage en plage, vers l'avant ou vers l'arrière, en appuyant sur [ADVANCE] ou [RETURN], le nombre de fois correspondant à celui des plages à sauter.

Remarque: une seule pression sur [RETURN] fera venir l'appareil au début de la plage en cours de lecture.

Cette fonction est indiquée sur l'affichage de la face avant. En supposant que vous ayez appuyé sur [ADVANCE] quatre fois pour passer à la quatrième plage, l'affichage indique les quatre premiers pas, puis trois, puis deux, puis un, à mesure que la plage désirée approche.

Mémorisation de certains points de la bande

Cette mémorisation permet de retrouver facilement certains morceaux, ce qui peut se faire pendant l'enregistrement et la lecture.

Lorsque la bande se trouve à l'endroit à mémoriser, appuyez sur [MEMO SET]. L'enregistrement ou la lecture se poursuivent sans perturbation.

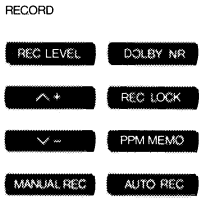
Lorsque vous souhaitez retrouver plus tard ce point, appuyez sur [MEMO GO]. La bande se bobine alors jusqu'à cet endroit et part en lecture.

Si vous enregistrez, il faut d'abord arrêter l'enregistrement pour pouvoir utiliser [MEMO GO].

Si vous appuyez sur [MEMO SET] une deuxième fois pour mémoriser un autre point, le premier va s'effacer.

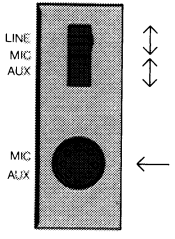
Le retrait de la cassette de son compartiment efface tout point mémorisé.

Enregistrement



Choix de la source à enregistrer

Avant d'enregistrer, vérifiez que le commutateur LINE/MIX/AUX situé à gauche dans le compartiment cassette, se trouve dans la bonne position.



- **LINE** si l'enregistrement se fait au départ d'un des autres appareils du Beosystem 5500 ou de tout autre appareil auquel est branché le Beocord 5500 et qui délivre un niveau de ligne.
- **MIC** si vous enregistrez avec un micro branché à l'entrée MIC/AUX à gauche dans le compartiment cassette.
- **AUX** si vous enregistrez une autre source branchée au connecteur MIC/AUX, par exemple un autre magnétophone.

Nous vous conseillons de toujours laisser le commutateur LINE/MIC/AUX dans la position LINE ou de le remettre dans cette position après l'avoir enregistré.

Enregistrement automatique

Si vous utilisez les circuits d'enregistrement automatique, il ne faut plus vous préoccuper des niveaux d'enregistrement. L'appareil le fait automatiquement.

Appuyez sur [AUTO REC] pour passer en enregistrement automatique. Sélectionnez et mettez en lecture la source que vous voulez enregistrer en laissant au magnétocassette le temps de régler le niveau d'enregistrement correct. Ensuite appuyez sur [AUTO REC] une deuxième fois pour lancer l'enregistrement.

Appuyez sur [STOP] pour arrêter l'enregistrement. A ce point, l'appareil introduit un silence de 3,5 secondes sur la bande avant de s'arrêter.

Appuyez sur [AUTO REC] une nouvelle fois si vous souhaitez reprendre l'enregistrement ou sur [STOP] si vous voulez arrêter l'enregistrement.

En enregistrement automatique, les circuits sont réglés de manière à ce qu'un niveau maximum prédéterminé ne soit jamais dépassé. Pour plus de détails, voir les paragraphes »Modification du niveau maximum d'enregistrement« et »Modification du niveau de départ d'enregistrement automatique«.

Enregistrement manuel

En mode de réglage manuel de l'enregistrement les circuits de réglage automatique de niveau ne sont plus utilisés.

Appuyez sur [MANUAL REC] pour passer en enregistrement manuel et afficher le niveau de la source que vous allez enregistrer.

Appuyez [REC LEVEL] pour voir le niveau effectif du potentiomètre électronique à l'affichage. Appuyez sur [/\+] ou [\/-] si vous souhaitez augmenter ou diminuer la position du 'potentiomètre'.

Chaque fois que vous appuyez sur une des touches, le niveau augmente ou diminue de 2 dB. Quelques secondes après, l'affichage fait réapparaître le niveau du signal.

Appuyez sur [MANUAL REC] une nouvelle fois pour lancer l'enregistrement.

Appuyez sur [STOP] pour arrêter l'enregistrement; à ce moment, un silence de 3,5 secondes intervient avant que la bande ne s'arrête.

Appuyez sur [MANUAL REC] une nouvelle fois si vous voulez reprendre l'enregistrement ou sur [STOP] si vous voulez l'arrêter complètement.

Lorsque vous enregistrez à l'aide d'un microphone, nous recommandons le mode de réglage manuel décrit dans ce paragraphe.
L'entrée du microphone est en effet équipée de son propre réglage automatique (AGC).

Réglage manuel pendant l'enregistrement automatique

Il vous reste bien entendu la possibilité d'opérer un réglage manuel du niveau pendant l'enregistrement automatique.

Appuyez sur [REC LEVEL] pour constater la position du potentiomètre électronique.

Appuyez sur [/\+] ou [\/-] si vous souhaitez l'augmenter ou le diminuer.

En procédant de la sorte, vous avez coupé le circuit d'enregistrement automatique et il vous suffit d'appuyer à nouveau sur [AUTO REC] pour y revenir.

Modification du niveau maximum d'enregistrement

Le niveau d'enregistrement maximum est celui auquel est abaissé automatiquement le potentiomètre pendant l'enregistrement automatique. Ceci garantit que vos bandes ne seront jamais surmodulées.

Au sortir de l'usine, le niveau d'enregistrement maximum de la platine magnétocassette est fixé à +2 dB. Vous pouvez augmenter ou diminuer ce niveau en fonction des bandes que vous utilisez.

Appuyez sur [STOP]; tout en maintenant cette touche enfoncée, appuyez sur [PPM MEMO]. La valeur maximale préréglée s'affiche. Dans les deux secondes, appuyez sur [/\+] pour augmenter le niveau ou [\/-] pour le diminuer.

Si vous débranchez l'appareil du secteur, le niveau d'enregistrement maximum sera ramené à +2 dB.

Modification du niveau de départ d'enregistrement automatique

Ce niveau de départ est la position dans laquelle se trouve le potentiomètre au moment où commence l'enregistrement automatique.

Lorsque l'appareil quitte l'usine, ce niveau est réglé à -4 sur la graduation.

Vous pouvez modifier ce niveau de départ si la source que vous enregistrez habituellement est plus forte ou plus faible. Si elle est trop faible, il faut augmenter le niveau et vice-versa.

Appuyez sur [STOP] et, tout en maintenant cette touche enfoncée, appuyez sur [REC LEVEL]. Vous avez alors deux secondes pour appuyer sur [/\+] pour augmenter le niveau ou sur [\/-] pour le diminuer.

Si vous débranchez la platine magnétocassette du secteur, le niveau de départ de l'enregistrement automatique revient à la valeur préréglée, c'est-à-dire -4.

Maintien des crêtes

Le niveau le plus élevé qui se présente pendant un enregistrement est mémorisé à l'affichage tant que l'enregistrement est en cours. C'est ce que l'on appelle le maintien des crêtes. Vous pouvez effacer cette indication en appuyant sur AUTO REC une nouvelle fois si vous êtes en enregistrement automatique ou MANUAL REC si vous êtes en enregistrement manuel. Le maintien de crête est ainsi réactivé. Cependant, même lorsque l'appareil est revenu en veille, vous pouvez toujours obtenir l'indication du plus haut niveau de signal qui se produit pendant le dernier enregistrement en appuyant sur PPM MEMO pour l'afficher.

Insertion de silences

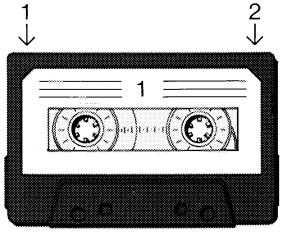
Lorsque vous appuyez sur STOP la première fois pour arrêter l'enregistrement, la platine introduit automatiquement un silence de 3,5 secondes. Cette fonction peut être contournée pour permettre l'insertion de silences d'une durée quelconque ou pas de silence du tout.

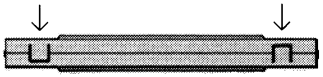
Appuyez sur STOP pour arrêter l'enregistrement et maintenez cette touche enfoncée aussi longtemps que vous souhaitez que dure le silence. Si vous voulez que le silence soit inférieur à 3,5 secondes, appuyez sur STOP une seule fois. Puis, appuyez sur STOP immédiatement à nouveau et maintenez la touche enfoncée pendant les une ou deux secondes que vous souhaitez que dure le silence.

Si vous ne souhaitez aucun silence, appuyez deux fois STOP rapidement.

Verrouillage de l'enregistrement

Il peut être utile de verrouiller l'enregistrement pour éviter le risque d'effacement ou de réenregistrement accidentel. Après avoir placé la cassette dans son compartiment, appuyez sur REC LOCK. Ainsi, l'enregistrement est impossible tant que cette cassette est dans le compartiment.





Vous pouvez également briser un ou deux opercules fermant les orifices à l'arrière des cassettes: l'opercule du côté gauche correspond à la face A. Lorsque l'opercule est brisé, il est impossible d'enregistrer cette face de la cassette.

Fonctions spéciales et particularités

HX Professional

Votre Beocord 5500 possède le système d'enregistrement HX-PRO qui permet d'accroître la réserve de modulation à l'enregistrement. Ce circuit automatique qui a été mis au point par Bang & Olufsen avec la collaboration des laboratoires Dolby, assure une saturation optimale de la bande, quel que soit le type que vous utilisez. Il n'y a aucune touche ou aucune commande à manipuler.

Les cassettes ne doivent pas être relues sur un magnétophone équipé du système HX-PRO pour tirer tout le bénéfice.

HX - PRO

Réducteur de bruit Dolby

Votre Beocord 5500 est équipé d'un Dolby B et d'un Dolby C. Avant de faire un enregistrement, vous avez à décider de l'utilisation de l'un ou de l'autre.

La touche DOLBY NR permet la sélection alternative de 3 positions: Dolby B > Dolby C > pas de Dolby > Dolby B ... etc.

Pendant l'enregistrement, le Beocord 5500 inscrit un code sur la bande assurant que le même Dolby sera automatiquement choisi lorsque la cassette est relue sur la Beocord 5500.

Ce code peut bien entendu être contourné, si pour une raison quelconque vous souhaitez utiliser une autre position Dolby que celle qui a servi à l'enregistrement.

Appuyez sur DOLBY NR pour choisir le Dolby approprié, par exemple Dolby B, mais sans lâcher la touche et conserver cette touche enfoncée pendant 1,5 seconde pour faire apparaître l'indication correspondante à la visualisation. Ensuite, lâchez la touche.

Dans la pratique, lorsque vous lisez une bande enregistrée avec le Dolby C, l'indication Dolby C clignote mais l'indication Dolby B reste allumée en permanence.

Une nouvelle pression sur DOLBY NR assure le déverrouillage de la position Dolby.

Sélection automatique de type de bande

Vous pouvez utiliser n'importe quel type de bande avec le Beocord 5500: métal, chrome ou fer. Quel que soit le type choisi, la platine le détecte automatiquement et opère les réglages nécessaires. Le réglage en fonction du type de bande se base sur les normes IEC.

Verrouillage de l'appareil en enregistrement manuel

Vous pouvez si vous le souhaitez verrouiller l'enregistrement manuel. Cela signifie que lorsque vous faites des enregistrements avec la télécommande ou lorsque vous programmez l'enregistrement au départ de la radio, il faudra au préalabale régler le niveau de modulation à l'aide des boutons appropriés situés dans le tiroir.

Appuyez sur [STOP] et tout en maintenant cette touche enfoncée, pressez [MANUAL REC]. Le Beocord est ainsi prêt à l'enregistrement manuel uniquement.

Si vous voulez revenir à l'enregistrement automatique, appuyez sur [STOP] et tout en maintenant cette touche enfoncée, appuyez sur [AUTO REC].

Si vous débranchez l'appareil du secteur, la fonction d'enregistrement automatique se rétablit.

Indication de niveau d'enregistrement des canaux gauche et droit

L'indication des niveaux de modulation est séparée pour les deux canaux. Appuyez sur [STOP] et tout en maintenant cette touche enfoncée, appuyez sur [<<] pour faire apparaître le canal de gauche ou [>>] celui de droite. Passez en enregistrement ou en lecture en pressant les touches appropriées.

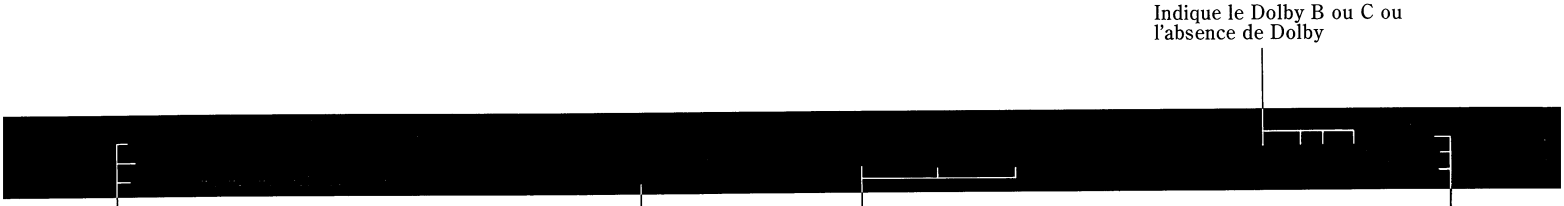
Le canal de gauche ou le canal de droite est affiché selon le cas jusqu'à ce que vous appuyez sur [STOP] ce qui fait apparaître les deux canaux simultanément.

Effacement

On peut effacer les bandes de différentes manières.

- En enregistrant sans avoir de source.
- En réglant le niveau de modulation enregistrement à zéro, il faut pour cela choisir l'enregistrement manuel. Aucun signal ne s'inscrit sur la bande.
- En mettant le commutateur LINE/MIC/AUX sur MIC ou AUX, pour autant que le connecteur MIC/AUX soit vide.

Signification des messages et symboles



Indique le Dolby B ou C ou l'absence de Dolby

Indique les numéros de plage ou le niveau de signal. Appuyez sur >DISPLAY> pour alterner entre les deux
Si la bande a été calibrée, la plage en cours de lecture clignote

Indique l'état de la recherche de plage

Indique le rebobinage ou l'avance rapide

(AUTO) RECORD: enregistrement (automatique) en cours

AUTO RECORD PAUSE: réglage du niveau avant enregistrement automatique

RECORD PAUSE: prêt pour l'enregistrement manuel ou pause à l'enregistrement

Témoin de face de cassette

La face en cours de lecture clignote

Les flèches indiquent l'inversion automatique

La visualisation de la face avant du Beocord donne les informations concernant l'état et les fonctions du système.

Les indications et symboles affichés ne sont pas tous visibles simultanément.

Utilisation du Beocord 5500 avec le Beosystem 5000

Le Beocord 5500 peut bien entendu s'utiliser aussi avec le Beosystem 5000. Cependant, si vous souhaitez utiliser le Master Control Panel 5000, les fonctions utilisables sont limitées à celles que permet le Master Control Panel 5000. Les instructions qui suivent supposent que vous branchez le Beocord 5500 à l'entrée TAPE 1 du Beomaster 5000.

Lecture

Lancement de la lecture	Appuyez sur [TAPE 1]
Arrêt de la lecture	Appuyez sur [STOP]
Rebobinage ou avance rapide	Appuyez sur [<<] ou [>>]
Passage de plage en plage	Appuyez sur [RETURN] ou [ADVANCE]
Recherche d'une plage	Appuyez sur [TRACK], suivi du numéro de la plage, puis [TAPE 1]
Programmation des plages	Appuyez sur [TRACK] suivi du numéro, puis [STORE], [TRACK] suivi du numéro, puis [STORE], [TRACK] ... etc.

Enregistrement

Utilisez les touches portant des inscriptions en vert au panneau principal:

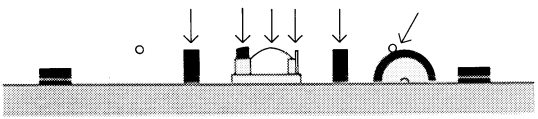
Lancement de l'enregistrement	Appuyez sur [RECORD] deux fois
Pause ou arrêt de l'enregistrement	Appuyez sur [TAPE STOP] une fois ou deux fois
Retour du départ du dernier enregistrement	Appuyez sur [RETURN]

Entretien

Le chemin de bande, c'est-à-dire, les têtes, les galets presseurs et les autres pièces en contact avec la bande pendant la lecture ou l'enregistrement doivent être régulièrement nettoyées pour éviter l'accumulation de poussière.

Il existe des trousses de nettoyage pour magnétophone ou plus simplement encore, utilisez un coton-tige trempé dans un liquide de nettoyage spécial pour tête magnétique. Le nettoyage doit se faire lorsqu'il n'y a pas de cassette dans le compartiment.

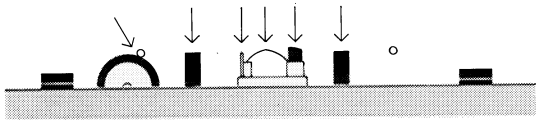
N'utilisez jamais d'alcool dénaturé pour nettoyer les pièces du Beocord 5500.



Le nettoyage des têtes et des galets presseurs est plus facile lorsqu'ils sont apparents.

Appuyez sur STOP et tout en maintenant cette touche enfoncée, appuyez sur PLAY, puis relâchez STOP.

La tête et le galet presseur de droite apparaissent; vous pouvez les nettoyer.



Appuyez TURN pour faire sortir et nettoyer le galet presseur de gauche.

Pendant cette manoeuvre, les galets presseurs tournent.

Appuyez sur STOP lorsque vous avez terminé le nettoyage.

Index des touches et commandes

Face avant

Côté gauche (OPEN) 8
Côté droit (PLAY ●) 9

Tiroir

Commutateur [LINE/MIC/AUX] 8, 13, 20
Prise MIC/AUX 8, 13, 20

Touches RECORD:

[REC LEVEL] 14, 15
[DOLBY NR] 18
[∧+] [∨-] 14, 15
[REC LOCK] 16
[PPM MEMO] 15, 16
[MANUAL REC] 14, 16, 19
[AUTO REC] 14, 15, 16, 19

Touches CONTROL:

[START GO] 10
[TURN] 11, 23
[AUTO REV] 11
[>DISPLAY>] 21
[MEMO SET] 12
[MEMO GO] 12
[<<] [>>] 9, 12, 19
[PLAY] 10, 11, 23
[RETURN] 12
[STOP] 10, 14, 15, 16, 19, 23
[ADVANCE] 12

Caractéristiques techniques

Beocord 5500	
Type n°	**4931**
Cassette utilisée	C46-C60-C90-C120
Enregistrement	HX PRO
Réducteur de bruit	Auto Dolby B et C
Sélecteur de type de bande	Auto ferrique, chrome, métal
Tête	Sendust
Pleurage et scintillement/DIN	<0,15%
Pleurage et scintillement/valeur WRMS	<0,09%
Ecart de vitesse	<±1,5%
Avance rapide et rebobinage	75 secondes
Réponse en fréquence sur bande chrome	30-18.000 Hz ±3 dB
Rapport signal/bruit CCIR/ARM:	
Métal Dolby NR	B: >64 dB, C: >73 dB
Chrome Dolby NR	B: >65 dB, C: >74 dB
Fer Dolby NR	B: >63 dB, C: >72 dB
Séparation des canaux	>35 dB
Effacement	>70 dB
Fréquence d'effacement	96 kHz
Entrée radio	100 mV/28 kohm
Entrée micro	0,03 mV/3 kohm
Entrée AUX	100 mV/28 kohm
Sortie radio	880 mV/1 kohm
Alimentation	220 V
Fréquence du secteur	50-60 Hz
Consommation	maximum 25 watts
Dimension L x H x P	42 x 7,5 x 32,5 cm
Poids	8,35 kg

Sous réserve de modification sans avis préalable

Ce Beocord répond aux conditions imposées dans la directive CEE 42/499 concernant les parasites radio.

Garantie internationale

Ce produit Bang & Olufsen est couvert par une garantie contre tout vice de fabrication. Il s'agit d'une garantie nationale, étendue par Bang & Olufsen au pays dans lequel le produit a été acheté. Les conditions de la garantie s'appliquent en principe au pays d'achat mais peuvent être respectées par des distributeurs Bang & Olufsen autorisés dans d'autres pays. La période de garantie couverte dans le pays d'achat a priorité sur les périodes de garantie en vigueur dans d'autres pays, si différence il y a.

Pour bénéficier du service aux termes de la présente garantie, auprès d'un distributeur dans un pays autre que celui dans lequel le produit a été acheté, il convient de remplir complètement le certificat de garantie et de le remettre au distributeur.

BANG & OLUFSEN
DK-7600 STRUER
DANEMARK

3504350 02-88